



Salud Mental y Evaluación de Educación Especial

(Mental Health and Special Education Evaluation - Spanish translation)

Niños con desórdenes de salud mental son como cualquier otro niño: necesitan ser comprendidos y apreciados por sus fortalezas y sus talentos. Ocasionalmente, sin embargo, sus necesidades de salud mental les impiden tener éxito en la escuela.

Como padre, frecuentemente usted es la primera persona en reconocer que su hijo está batallando en la escuela. Algunas veces los cambios son sutiles. Los síntomas pudieran incluir:

- Durmiendo por largos periodos de tiempo
- Inhabilidad para dormir
- Pérdida de apetito
- Falta de interés en socializar
- Inhabilidad para completar una tarea a tiempo

Otras veces, los cambios de salud mental en su hijo son más obvios. Estos pudieran incluir:

- Una baja notoria en el rendimiento escolar
- Ausentismo escolar (truancy)
- Rehusarse a trabajar o asistir a la escuela

Conectando tan pronto como sea posible con los servicios apropiados y apoyos en la escuela es un paso importante para ayudar a su hijo.

¿Cómo puedo conseguir ayuda para mi hijo?

Los consejeros escolares y los trabajadores sociales de la escuela son buena gente para conectar con ellos primero. Su niño pudiera también necesitar un maestro de confianza o un entrenador para que conecte con su hijo y le ofrezca apoyo.

Sin embargo, algunas veces, el personal de la escuela no le puede proporcionar la ayuda que su hijo necesita. Si su hijo necesita apoyo más directo, considere que sea evaluado para educación especial.

Evaluación para educación especial

Para que su hijo sea evaluado, usted necesita hacer una solicitud para una evaluación de educación especial (de preferencia por escrito) al administrador de la escuela. La escuela entonces, le contactará a usted para llevar a cabo una reunión. En esta reunión, usted y los educadores de su hijo necesitarán compartir información acerca del desempeño de su hijo, tanto en casa como en la escuela y en la comunidad.

Si la escuela no tiene suficiente información acerca de las necesidades de su hijo, ellos pudieran considerar si son necesarias otras intervenciones o evaluaciones adicionales. El personal de la escuela y los padres deciden juntos si un niño con un desorden de salud mental necesita una evaluación para educación especial.

La escuela propondrá un plan de evaluación si existe una decisión para seguir adelante con la evaluación. Usted necesitará entender el plan de evaluación lo suficientemente bien para dar consentimiento informado a la escuela. Si usted tiene preguntas acerca de cómo la evaluación aborda cada área de interés, pida al personal de la escuela que le expliquen en detalle el plan antes de dar su consentimiento.

El plan de evaluación incluirá una variedad de evaluaciones. Estas evaluaciones son maneras de determinar áreas específicas de fortalezas y necesidades para un niño con una discapacidad. Una evaluación pudiera incluir:

- Desempeño académico y de conducta
- Cuestiones médicas o psiquiátricas
- Desarrollo psicológico
- Estatus de salud física o mental
- Destrezas sociales
- Destrezas vocacionales

Las entrevistas, observaciones e información acerca de la habilidad de su hijo para funcionar en casa o en la comunidad serán incluidas en la evaluación. La evaluación también cubrirá información y observaciones del personal de la escuela. Si la discapacidad de su hijo ha sido evaluada por proveedores fuera de la escuela, usted puede requerir que esos resultados sean también incluidos para determinar elegibilidad y asistir con la planeación educativa.

**Si el equipo de la escuela rehúsa llevar a cabo una evaluación de educación especial, los padres pueden estar en desacuerdo con esa decisión y solicitar un proceso de resolución de disputa o una audiencia de debido proceso.*

Otras consideraciones en la evaluación

Las pruebas usadas en las evaluaciones deben ser presentadas en el modo de comunicación principal del niño. Esto pudiera incluir un idioma que no sea el inglés, incluyendo lenguaje a señas y Braille.

El fondo cultural de su hijo pudiera afectar la conducta o las respuestas a las preguntas de la pruebas. El proceso de evaluación puede tomar en consideración las diferencias culturales cuando sean relevantes.

Determinación de elegibilidad

Una vez que la evaluación de educación especial es completada, usted trabajará con el personal de la escuela para determinar si su hijo es elegible para recibir servicios de educación especial usando las guías federales y estatales. Es importante notar que es posible que un niño con un desorden de salud mental pueda necesitar servicios de educación especial aun si ellos reciben altas calificaciones en la escuela.

Usted tiene el derecho a estar en desacuerdo con la interpretación de la interpretación del equipo de la escuela o con los resultados de la evaluación y tiene también el derecho de solicitar una evaluación educativa independiente.

Determinación de servicios

Si se determina que su hijo es elegible para recibir servicios de educación especial, se desarrollará una instrucción especialmente diseñada para ayudarle con las necesidades educativas identificadas en la evaluación. Se desarrollará un Programa de Educación Individualizada (Individualized Education Program IEP) basado en esas necesidades demostradas. El IEP incluirá metas y objetivos, acomodaciones, servicios relacionados (si son necesarios), y otras consideraciones para apoyar el éxito de su hijo en la escuela.

El IEP debe abordar todas las áreas de necesidad identificadas. Esto pudiera incluir el desarrollo de regulación emocional y estrategias para hacer frente a situaciones adversas, destrezas de manejo de conducta, destrezas sociales y destrezas de auto-abogacía. Usted debería considerar también qué destrezas debería aprender su hijo. Esto pudiera incluir destrezas de la vida diaria, tales como desarrollo social y emocional, entrenamiento de trabajo y destrezas post-secundarias.

Los padres son importantes

Usted es un miembro clave del equipo del IEP y una parte importante de la evaluación, determinación de elegibilidad y del proceso de desarrollo del IEP. Muchos padres aprenden muy pronto que desarrollar una relación positiva con los profesionales de la escuela es clave para el éxito de su hijo en la escuela. Esto puede

ser difícil cuando existen puntos de vista conflictivos, manteniéndose en contacto en las fortalezas del niño, la familia y las escuelas, hace la planeación más fácil y los problemas más simples de resolver. Al final, el éxito de su hijo beneficia a todos los involucrados.

Para información adicional acerca de evaluaciones de educación especial y desarrollo de un Programa de Educación Individualizado IEP, PACER le ofrece los siguientes recursos:

- Evaluación: Qué significa para su hijo?:
[PACER.org/parent/php/PHP-c2s.pdf](https://www.pacer.org/parent/php/PHP-c2s.pdf)
- Entendiendo el Proceso de Educación Especial:
[PACER.org/parent/php/PHP-c231.pdf](https://www.pacer.org/parent/php/PHP-c231.pdf)
- From Needs to Services: The Parent Homework Sheet:
[PACER.org/parent/php/PHP-c210s.pdf](https://www.pacer.org/parent/php/PHP-c210s.pdf)

Para apoyo individual, por favor contacte PACER en PACER@PACER.org, llame al 952-838-0000 o visite [PACER.org](https://www.pacer.org).